



SUNDAY BULLETIN

Saint George Greek Orthodox Church
Father Neofitos Sarigiannis frneofitos@saintgeorgegoc.com
www.saintgeorgegoc.com

The Presentation of Our Lord and Savior in the Temple

February 2, 2020



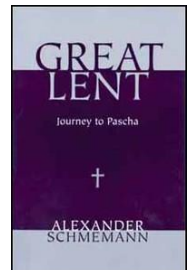
Service Schedule:

Sunday Services

Orthros 9:00 am/Divine Liturgy 10:00 am

Monday, February 10

9 am – 11 am Orthros & Divine Liturgy
Feast day of St. Charalambos
Bible Study/Book Club - 6:30 pm – 7:30 pm
(Every Monday)



Complete Great Lent Schedule Inside on pg. 7



Welcome to St. George Greek Orthodox Church

Hymns of the Day

Entrance Hymn

Ἐγνώρισε Κύριος τὸ σωτήριον αὐτοῦ ἐναντίον πάντων τῶν ἐθνῶν.
Σῶσον ἡμᾶς Υἱὲ Θεοῦ, ὁ ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν, ψάλλοντάς σοι, Ἀλληλουῖα.

Resurrectional Apolytikion in Mode 8

Ἐξ ὕψους κατήλθες ὁ εὐσπλαγχνος, ταφήν κατεδέξω τριήμερον, ἵνα ἡμᾶς ἐλευθερώσῃς τῶν παθῶν. Ἡ ζωὴ καὶ ἡ Ἀνάστασις ἡμῶν, Κύριε δόξα σοι.

For the Feast

Χαῖρε κεχαριτωμένη Θεοτόκε Παρθένε· ἐκ σοῦ γὰρ ἀνέτειλεν ὁ Ἥλιος τῆς δικαιοσύνης, Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν, φωτίζων τοὺς ἐν σκότει. Εὐφραίνου καὶ σὺ Πρεσβύτα δίκαιε, δεξιόμενος ἐν ἀγκάλαις τὸν ἐλευθερωτὴν τῶν ψυχῶν ἡμῶν, χαριζόμενον ἡμῖν καὶ τὴν Ἀνάστασιν.

Apolytikion of St. George

Ὡς τῶν αἰχμαλώτων ἐλευθερωτῆς, καὶ τῶν πτωχῶν υπερασπιστῆς, ἀσθενούντων ἰατρός, βασιλέων υπέρμαχος, τροπαιοφόρε μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ θῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Seasonal Kontakion in the Fourth Mode

Ὁ μήτραν παρθενικὴν ἀγιάσας τῷ τόκῳ σου, καὶ χεῖρας τοῦ Συμεῶν εὐλογήσας ὡς ἔπρεπε, προφθάσας καὶ νῦν ἔσωσας ἡμᾶς Χριστέ ὁ Θεός. Ἄλλ' εἰρήνευσον ἐν πολέμοις τὸ πολίτευμα, καὶ κραταίωσον Βασιλεῖς οὓς ἠγάπησας, ὁ μόνος φιλόανθρωπος.

Entrance Hymn

The Lord made known His salvation in the sight of all the Gentiles.
Save us, O Son of God, risen from the dead. We sing to You, Alleluia.

Resurrectional Apolytikion in Eighth 8

You descended from on high, O compassionate One, and condescended to be buried for three days, so that from the passions You might set us free. Our life and resurrection, O Lord, glory be to You.

For the Feast

Lady full of grace, rejoice, O Virgin Theotokos, for Christ our God, the Sun of righteousness has risen from you and He illumined those in darkness. And you, righteous Elder, be glad in heart, receiving in your embraces the One who liberates our souls and bestows on us the Resurrection.

Apolytikion of St. George

Liberator of captives, defender of the Poor, physician of the sick, and champion Of kings, O trophy-bearer, Great Martyr George, intercede with Christ God that our souls be saved.

Seasonal Kontakion in the Fourth Mode

You sanctified the virginal womb by Your birth, O Lord, and blessed the hands of Symeon fittingly, O Christ God; and even now You came and saved us. Now, give peace to our Nation in time of war, and empower our Leaders, so loved by You, the only one who loves humanity.



Welcome to St. George Greek Orthodox Church

Gospel and Epistle Readings

The reading is from St. Paul's Letter to the Hebrews 7:7-17

Ἀδελφοί, χωρὶς πάσης ἀντιλογίας τὸ ἔλαττον ὑπὸ τοῦ κρείττονος εὐλογεῖται. Καὶ ὧδε μὲν δεκάτας ἀποθνήσκοντες ἄνθρωποι λαμβάνουσι, ἐκεῖ δὲ μαρτυρούμενος ὅτι ζῆ. Καὶ ὡς ἔπος εἰπεῖν, δι' Ἀβραὰμ καὶ Λευὶ ὁ δεκάτας λαμβάνων δεδεκάτωται, ἔτι γὰρ ἐν τῇ ὄσφυϊ τοῦ πατρὸς ἦν ὅτε συνήνησεν αὐτῷ ὁ Μελχισεδέκ. Εἰ μὲν οὖν τελείωσις διὰ τῆς Λευιτικῆς ἱερωσύνης ἦν, (ὁ λαὸς γὰρ ἐπ' αὐτῇ νενομοθέτητο), τίς ἔτι χρεια κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ ἕτερον ἀνίστασθαι ἱερέα καὶ οὐ κατὰ τὴν τάξιν Ἀαρὼν λέγεσθαι; Μετατιθεμένης γὰρ τῆς ἱερωσύνης ἐξ ἀνάγκης καὶ νόμου μετάθεσις γίνεται. Ἐφ' ὃν γὰρ λέγεται ταῦτα φυλῆς ἐτέρας μετέσχηκεν, ἀφ' ἧς οὐδεὶς προσέσχηκε τῷ θυσιαστηρίῳ. Πρόδηλον γὰρ ὅτι ἐξ Ἰουδα ἀνατέταλκεν ὁ Κύριος ἡμῶν, εἰς ἣν φυλὴν οὐδὲν περὶ ἱερωσύνης Μωϋσῆς ἐλάλησεν. Καὶ περισσότερον ἔτι κατάδηλόν ἐστιν, εἰ κατὰ τὴν ὁμοιότητα Μελχισεδέκ ἀνίσταται ἱερεὺς ἕτερος, ὃς οὐ κατὰ νόμον ἐντολῆς σαρκικῆς γέγονεν, ἀλλὰ κατὰ δύναμιν ζωῆς ἀκατάλυτου, μαρτυρεῖ γάρ, ὅτι σὺ ἱερεὺς εἰς τὸν αἰῶνα κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ.

Brethren, it is beyond dispute that the inferior is blessed by the superior. Here tithes are received by mortal men; there, by one whom it is testified that he lives. One might even say that Levi himself, who receives tithes, paid tithes through Abraham, for he was still in the loins of his ancestor when Melchizedek met him. Now if perfection had been attainable through the Levitical priesthood (for under it the people received the law), what further need would there have been for another priest to arise after the order of Melchizedek, rather than one named after the order of Aaron? For when there is a change in the priesthood, there is necessarily a change in the law as well. For the one of whom these things are spoken belonged to another tribe, from which no one has ever served at the altar. For it is evident that our Lord was descended from Judah, and in connection with that tribe Moses said nothing about priests. This becomes even more evident when another priest arises in the likeness of Melchizedek, who has become a priest, not according to a legal requirement concerning bodily descent but by the power of an indestructible life. For it is witnessed of him, "Thou art a priest forever, after the order of Melchizedek."

The Gospel according to Luke 2:22-40

The Presentation of Our Lord and Savior in the Temple

Τῷ καιρῷ ἐκεῖνῳ, ἀνήγαγον οἱ γονεῖς τὸ παιδίον Ἰησοῦν εἰς Ἱεροσόλυμα παραστήσαι τῷ Κυρίῳ, καθὼς γέγραπται ἐν νόμῳ Κυρίου ὅτι πᾶν ἄρσεν διανοῖγον μήτραν ἅγιον τῷ Κυρίῳ κληθήσεται, καὶ τοῦ δοῦναι θυσίαν κατὰ τὸ εἰρημένον ἐν τῷ νόμῳ Κυρίου, ζεῦχος τρυγόνων ἢ δύο νεοσσούς περιστερῶν. Καὶ ἰδοὺ ἦν ἄνθρωπος ἐν Ἱερουσαλύμοις ᾧ ὄνομα Συμεών, καὶ ὁ ἄνθρωπος οὗτος δίκαιος καὶ εὐλαβῆς, προσδεχόμενος παράκλησιν τοῦ Ἰσραὴλ, καὶ Πνεῦμα ἦν ἅγιον ἐπ' αὐτόν· καὶ ἦν αὐτῷ κεχρηματισμένον ὑπὸ τοῦ Πνεύματος τοῦ ἁγίου μὴ ἰδεῖν θάνατον πρὶν ἢ ἰδεῖν τὸν Χριστὸν Κυρίου. Καὶ ἦλθεν ἐν τῷ Πνεύματι εἰς τὸ ἱερόν· καὶ ἐν τῷ εἰσαγαγεῖν τοὺς γονεῖς τὸ παιδίον Ἰησοῦν τοῦ ποιῆσαι αὐτοὺς κατὰ τὸ εἰθισμένον τοῦ νόμου περὶ αὐτοῦ καὶ αὐτὸς ἐδέξατο αὐτὸν εἰς τὰς



Welcome to St. George Greek Orthodox Church

ἀγκάλας αὐτοῦ καὶ εὐλόγησε τὸν Θεὸν καὶ εἶπε· Νῦν ἀπολύεις τὸν δοῦλόν σου, δέσποτα, κατὰ τὸ ῥήμα σου ἐν εἰρήνῃ, ὅτι εἶδον οἱ ὀφθαλμοί μου τὸ σωτήριόν σου, ὃ ἠτοίμασας κατὰ πρόσωπον πάντων τῶν λαῶν, φῶς εἰς ἀποκάλυψιν ἐθνῶν καὶ δόξαν λαοῦ σου Ἰσραὴλ. Καὶ ἦν Ἰωσήφ καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ θαυμάζοντες ἐπὶ τοῖς λαλουμένοις περὶ αὐτοῦ. Καὶ εὐλόγησεν αὐτοὺς Συμεὼν καὶ εἶπεν πρὸς Μαριὰμ τὴν μητέρα αὐτοῦ· Ἴδου οὗτος κεῖται εἰς πτώσιν καὶ ἀνάστασιν πολλῶν ἐν τῷ Ἰσραὴλ καὶ εἰς σημεῖον ἀντιλεγόμενον. Καὶ σοῦ δὲ αὐτῆς τὴν ψυχὴν διελεύσεται ῥομφαία, ὅπως ἂν ἀποκαλυφθῶσιν ἐκ πολλῶν καρδιῶν διαλογισμοί. Καὶ ἦν Ἄννα προφῆτις, θυγάτηρ Φανουὴλ, ἐκ φυλῆς Ἀσὴρ· αὕτη προβεβηκυῖα ἐν ἡμέραις πολλαῖς, ζήσασα μετὰ ἀνδρὸς ἕτη ἑπτὰ ἀπὸ τῆς παρθενίας αὐτῆς, καὶ αὕτη χήρα ἕως ἐτῶν ὀγδοήκοντα τεσσάρων, ἢ οὐκ ἀφίστατο ἀπὸ τοῦ ἱεροῦ νηστείαις καὶ δεήσεσι λατρεύουσα νύκτα καὶ ἡμέραν· καὶ αὕτη αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ἐπιστάσα ἀνθρωπολογεῖτο τῷ Κυρίῳ καὶ ἐλάλει περὶ αὐτοῦ πᾶσι τοῖς προσδεχομένοις λύτρωσιν ἐν Ἱερουσαλὴμ. Καὶ ὡς ἐτέλεσαν πάντα τὰ κατὰ τὸν νόμον Κυρίου, ὑπέστρεψαν εἰς τὴν Γαλιλαίαν εἰς πόλιν ἑαυτῶν Ναζαρέτ. Τὸ δὲ παιδίον ἠΐξανε καὶ ἐκραταιοῦτο πνεύματι πληρούμενον σοφίας, καὶ χάρις Θεοῦ ἦν ἐπ' αὐτό.

At that time, the parents brought the child Jesus up to Jerusalem to present him to the Lord (as it is written in the law of the Lord, "Every male that opens the womb shall be called holy to the Lord") and to offer a sacrifice according to what is said in the law of the Lord, "a pair of turtle doves, or two young pigeons." Now there was a man in Jerusalem, whose name was Symeon, and this man was righteous and devout, looking for the consolation of Israel, and the Holy Spirit was upon him. And it had been revealed to him by the Holy Spirit that he should not see death before he had seen the Lord's Christ. And inspired by the Spirit he came into the temple; and when the parents brought in the child Jesus, to do for him according to the custom of the law, he took him up in his arms and blessed God and said, "Lord, now let your servant depart in peace, according to your word; for my eyes have seen your salvation, which you have prepared in the presence of all peoples, a light for revelation to the Gentiles, and for glory to your people Israel." And his father and his mother marveled at what was said about him; and Symeon blessed them and said to Mary his mother, "Behold, this child is set for the fall and rising of many in Israel, and for a sign that is spoken against (and a sword will pierce through your own soul also), that thoughts of many hearts may be revealed." And there was a prophetess, Anna, the daughter of Phanuel, of the tribe of Asher; she was of a great age, having lived with her husband seven years from her virginity, and as a widow till she was eighty-four. She did not depart from the temple, worshiping with fasting and prayer night and day. And coming up at that very hour she gave thanks to God and spoke of him to all who were looking for the redemption of Jerusalem. And when they had performed everything according to the law of the Lord, they returned into Galilee, to their own city, Nazareth. And the child grew and became strong, filled with wisdom; and the favor of God was upon him.



Welcome to St. George Greek Orthodox Church

Today in Church

TODAY'S MEMORIALS - May their memory be eternal

1 Year Memorial - Athena Loukas

WE COMMEMORATE the 1 year memorial service for Athena Loukas. May her memory be eternal.
THE COMMUNION WINE is offered in memory of Athena Loukas by the Eurpidou family.

Usher Duty: Team B - Alexandra Casey, Brian Goodale, Scott Morlock

2020 PARISH COUNCIL: Brian Goodale, President; Maria Dostis, Vice President; Alexandra Casey, Treasurer; Scott Morlock, Secretary; Roubina Morgan, Lucy Brady, Dimitri Koutsopoulos

WE CONGRATULATE our newest parish council member Roubina Morgan. Welcome to the team!

GODPARENT SUNDAY: We encourage our faithful to celebrate the Divine Liturgy together with their godparents today, Sunday, February 2, 2020. In commemoration of our own baptisms we ask that you please wear your baptismal cross in celebration of our faith.

Upcoming Events

Sunday, February 9, 2020

9:00 AM Orthros & 10:00 AM Divine Liturgy
Sunday of the Publican & Pharisee – Triodion Begins

Monday, February 10, 2020

9:00 AM – 11:00 AM Orthros & Divine Liturgy
St. Charalambos Feastday

Thursday, February 13, 2020

6:30 PM – 7:30 PM Book Club
11:30 AM Senior Fellowship – United Buffet
2320 Watt St. Schenectady

Saturday, February 15, 2020

11:00 AM Adeline Ann Antonovich Baptism

Sunday, February 16, 2020

9:00 AM Orthros & 10:00 AM Divine Liturgy
Sunday of the Prodigal Son

Tuesday, February 18, 2020

6:30 PM Parish Council Meeting

Thursday, February 20, 2020

6:30 PM Philoptochos Meeting

Saturday, February 22, 2020

9:00 AM Orthros & 10:00 AM Divine Liturgy
Saturday of Souls and Memorial Service

Sunday, February 23, 2020

12:00 PM Adeline Grace Holdsworth Baptism
9:00 AM Orthros & 10:00 AM Divine Liturgy
Judgment Sunday (Meatfare)

Monday, February 24, 2020

6:30 PM – 7:30 PM Book Club

Tuesday, February 25, 2020

10:00 AM Soup Kitchen Prep
12:00 PM Soup Kitchen Serve – sponsored by Eliana Georgelos in memory of Gregory Georgelos and Loula (Argyro) D'Jimas



Welcome to St. George Greek Orthodox Church

OUR Faith

The Presentation of Our Lord and Savior in the Temple

When the most pure Mother and Ever-Virgin Mary's forty days of purification had been fulfilled, she took her first-born Son to Jerusalem on this, the fortieth day after His birth, that she might present Him in the temple according to the Law of Moses, which teaches that every first-born male child be dedicated to God, and also that she might offer the sacrifice of a pair of turtle-doves or two young pigeons, as required by the Law (Luke 2:22-24; Exod. 13:2; Lev. 12:6-8). On this same day, a just and devout man, the greatly aged Symeon, was also present in the temple, being guided by the Holy Spirit. For a long time, this man had been awaiting the salvation of God, and he had been informed by divine revelation that he would not die until he beheld the Lord's Christ. Thus, when he beheld Him at that time and took Him up into his aged arms, he gave glory to God, singing: "Now lettest Thou Thy servant depart in peace, O Master. . ." And he confessed that he would close his eyes joyfully, since he had seen the Light of revelation for the nations and the Glory of Israel (Luke 2:25-32). From ancient times, the Holy Church has retained this tradition of the churching of the mother and new-born child on the fortieth day and of the reading of prayers of purification.

The Apodosis (leave taking) of the Feast of the Meeting in the Temple is usually on the 9th of February. This, however, may vary if the Feast falls within the period of the Triodion. Should this occur, the Typicon should be consulted for specific information concerning the Apodosis of the Feast.





Welcome to St. George Greek Orthodox Church

Great Lent Schedule - February

Saturday, February 22 - Saturday of the Souls

* 9am-11am Orthros & Divine Liturgy and Memorial Service (Kolyva)

Sunday, February 23 - Judgment Sunday (Meatfare Sunday)

* 9am Orthros & 10am Divine Liturgy

Saturday, February 29 - Saturday of the Souls

* 9am-11am Orthros & Divine Liturgy and Memorial Service (Kolyva)

March

Sunday, March 1 - Forgiveness Sunday (Cheesefare Sunday)

* 9am Orthros & 10am Divine Liturgy

* 5pm Sunday Vespers - St. Andrews Brotherhood

* 6:30pm Lenten Meal hosted by our Parish

Monday, March 2 - Clean Monday- Great Lent Begins

* 6:30pm Bible Study/Book Club- Great Lent by Schmemmann

Wednesday, March 4

* 6:30pm Presanctified Liturgy

* 8pm Lenten Meal hosted by our Parish

Friday, March 6

* 6:30pm Salutations to the Virgin Mary (Οι Χαιρετισμοί της Θεοτόκου)

Saturday, March 7 - Saturday of the Souls

* 9am-11am Orthros & Divine Liturgy and Memorial Service (Kolyva)

Sunday, March 8 - Sunday of Orthodoxy

* 9am Orthros & 10am Divine Liturgy

* 5pm Sunday Vespers - St. Basil's OCA in Watervliet

Monday, March 9

* 6:30pm Bible Study/Book Club - Great Lent by Schmemmann

Wednesday, March 11

* 10am Presanctified Liturgy

Friday, March 13

* 6:30pm Salutations to the Virgin Mary (Οι Χαιρετισμοί της Θεοτόκου)

Sunday, March 15 - Sunday of St. Gregory Palamas

* 9am Orthros & 10am Divine Liturgy

* 5pm Sunday Vespers - St. Basil's Greek Church in Troy



Welcome to St. George Greek Orthodox Church

Monday, March 16

* 6:30pm Bible Study/Book Club - Great Lent by Schmemmann

Friday, March 20

* 6:30pm Salutations to the Virgin Mary (Οι Χαιρετισμοί της Θεοτόκου)

Sunday, March 22 - Sunday of the Holy Cross

* 9am Orthros & 10am Divine Liturgy

* 5pm Sunday Vespers - St. George Antiochian Church in South Glens Falls

Monday, March 23

* 6:30pm Bible Study/Book Club - Great Lent by Schmemmann

Wednesday, March 25 - Annunciation of the Theotokos (Εύαγγελισμός της Θεοτόκου)

* 9am-11am Orthros & Divine Liturgy

Friday, March 27

* 6:30pm Salutations to the Virgin Mary (Οι Χαιρετισμοί της Θεοτόκου)

Sunday, March 29 - Sunday of St. John Climacus

* 9am Orthros & 10am Divine Liturgy

* 5pm Sunday Vespers - St. George's Antiochian Church in Albany

Monday, March 30

* 6:30pm Bible Study/Book Club - Great Lent by Schmemmann

Saint George Greek Orthodox Church Info:

Office: (518) 393-0742 Fax: (518) 393-4093

website: www.saintgeorgegoc.com email: office@saintgeorgegoc.com

Reverend Father Neofitos Sarigiannis: frneofitos@saintgeorgegoc.com

107 Clinton Street, Schenectady, NY 12305

Orthros: 9:00 AM Divine Liturgy: 10:00 AM

Office Hours: Monday-Thursday 9 AM – 2 PM

Parish Office closed on Friday

***For updates to the Bulletin, please call or e-mail
the office by Wednesdays at 2 pm.***